

Psa

Chapter 119

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

יְהוָה: בְּתוֹרַת הַהֲלָכִים דָּרַךְ תְּמִימֵי אֲשֶׁרִי 1
여호와-의 율법-에 행하는-자들 길-의 완전한-자들 복-있도다
[H3068](#) [H8451](#) [H1980](#) [H1870](#) [H8549](#) [H0835](#)

행위 완전하여 여호와의 법에 행하는 자가 복이 있음이여

יְדַרְשׁוּהוּ: לֵב בְּכָל- עֲדוּתוֹ נֹצְרֵי אֲשֶׁרִי 2
구하는-그-를 마음-으로 온 그-의-증거들-을 지키는-자들 복-있도다
[H1875](#) [H3605](#) [H5341](#) [H0835](#)

여호와의 증거를 지키고 전심으로 여호와를 구하는 자가 복이 있도다

הֲלָכוּ: בְּדַרְכָיו עוֹלָה פָּעֵלוּ לֹא- אֵךְ 3
행하였도다 그-의-길들-에서 불의-를 행하였도다 아니 또한
[H1980](#) [H1870](#) [H6466](#) [H3808](#) [H0637](#)

실로 저희는 불의를 행치 아니하고 주의 도를 행하는도다

מָאֵד: לְשֹׁמֵר פִּקְדוֹתַי צְנִיטָה אֲתָה 4
크게 지키라고 당신-의-법도들-을 명하셨나이다 당신-이
[H3966](#) [H8104](#) [H6490](#) [H6680](#)

주께서 주의 법도로 명하시 우리로 근심히 지키게 하셨나이다

חֲקִיךָ: לְשֹׁמֵר דַּרְכֵי יָכֵנוּ אֲחֻלִּי 5
당신-의-율례들-을 지키도록 나-의-길들-이 견고하여지이다 원하도다
[H2706](#) [H8104](#) [H1870](#) [H0305](#)

내 길을 굳이 정하시 주의 율례를 지키게 하소서

מִצְוֹתַי: כָּל- אֵל- בְּהִבְטִי אֲבוֹשׁ לֹא- אֲז 6
당신-의-계명들-을 모든 에게 바라볼-때에-나-는 부끄러워하리라 아니 그-때-에
[H4687](#) [H3605](#) [H0413](#) [H5027](#) [H0954](#) [H3808](#)

내가 주의 모든 계명에 주의할 때에는 부끄럽지 아니하리이다

צְדָקָךְ: מִשְׁפָּטֵי בְלִמְדֵי לֵבבִי בִישׁוֹר אֲוִדָךְ 7
당신-의-의-의 규례들-을 배울-때에-나-는 마음-의 정직함-으로 감사하리라-당신-을
[H6664](#) [H4941](#) [H3925](#) [H3824](#) [H3476](#) [H3034](#)

내가 주의 의로운 판단을 배울 때에는 정직한 마음으로 주께 감사하리이다

מָאֵד: עַד- תַּעֲזֹבֵנִי אֵל- אֲשֹׁמֵר חֲקִיךָ אֶת- 8
크게 까지 버리지-마소서-나-를 아니 지키리라 당신-의-율례들-을 을
[H3966](#) [H5704](#) [H0408](#) [H8104](#) [H2706](#) [H0853](#)

내가 주의 율례를 지키오리니 나를 아주 버리지 마옵소서

כְּדַבְרֶךָ: לְשֹׁמֵר אֲרָחוּ אֶת- נַעַר יִזְכֶּה- בְּמָה 9
당신-의-말씀-대로 지킴-으로 그-의-길-을 을 청년-이 깨끗하게-하리이까 무엇-으로
[H1697](#) [H8104](#) [H0734](#) [H0853](#) [H5288](#) [H2135](#) [H4100](#)

청년이 무엇으로 그 행실을 깨끗케 하리이까 주의 말씀을 따라 삼갈 것이니이다

מִמְצוֹתַיִךְ : תִּשְׁגִּי אֶל- דְּרָשְׁתִּי לִבִּי בְּכָל- 10
 당신-의-계명들-에서 벗어나게-마소서-나-를 아니 구하였나이다-당신-을 나-의-마음-으로 온
[H4687](#) [H7686](#) [H0408](#) [H1875](#) [H3605](#)

내가 전심으로 주를 찾았사오니 주의 계명에서 떠나지 말게 하소서

לָךְ : לֹא אֶחָטָא לְמַעַן אֲמַרְתָּ צָפַנְתִּי בְּלִבִּי 11
 당신-에게 범죄하게 아니 위하여 당신-의-말씀-을 감추었나이다 나-의-마음-에
[H2398](#) [H3808](#) [H4616](#) [H6845](#)

내가 주께 범죄치 아니하려 하여 주의 말씀을 내 마음에 두었나이다

חֲקוּיָךְ : לְמַדְנִי יְהוָה אַתָּה בְּרִוּךְ 12
 당신-의-율례들-을 가르치소서-나-를 여호와 당신-은 송축-받으시도다
[H2706](#) [H3925](#) [H3068](#) [H1288](#)

찬송을 받으실 여호와여 주의 율례를 내게 가르치소서

פִּיךָ : מִשְׁפָּטֶיךָ כָּל סִפְרֹתַי בְּשִׁפְתַי 13
 당신-의-입-의- 규례들-을 모든 말하였나이다 나-의-입술-로
[H6310](#) [H4941](#) [H3605](#) [H8193](#)

주의 입의 모든 규례를 나의 입술로 선포하였으며

הוֹן : כָּל- כָּעַל שִׂשְׁתִּי עֵרוֹתֶיךָ בְּדֶרֶךְ 14
 재물-보다 모든 같이 기뻐하였나이다 당신-의-증거들-의- 길-에서
[H1952](#) [H3605](#) [H7797](#) [H5715](#) [H1870](#)

내가 모든 재물을 즐거워함 같이 주의 증거의 도를 즐거워하였나이다

אֲרַחֲתֶיךָ : וְאַבִּיטָה אֲשִׁיחָה בְּפִקְרֶיךָ 15
 당신-의-길들-을 그리고-바라보리라 목상하리라 당신-의-법도들-을
[H0734](#) [H5027](#) [H7878](#) [H6490](#)

내가 주의 법도를 목상하며 주의 도에 주의하며

דְּבָרְךָ : אֲשַׁכַּח לֹא אֲשִׁתַּעֲשֶׂע בְּחֻלְתֶיךָ 16
 당신-의-말씀-을 잊으리라 아니 즐거워하리라 당신-의-율례들-에서
[H1697](#) [H7911](#) [H3808](#) [H2708](#)

주의 율례를 즐거워하며 주의 말씀을 잊지 아니하리이다

דְּבָרְךָ : וְאֲשַׁמְרָה אֶחְיֶה עִבְדְּךָ עַל- גְּמֹל 17
 당신-의-말씀-을 그리고-지키리라 살게-하소서 당신-의-종-에게 위-에 배푸소서
[H1697](#) [H8104](#) [H2421](#) [H5650](#) [H1580](#)

주의 종을 후대하여 살게 하소서 그리하시면 주의 말씀을 지키리이다

מִתּוֹרַתְךָ : נִפְלְאוֹת וְאַבִּיטָה עֵינֵי גֵל- 18
 당신-의-율법-에서 기이한-것들-을 그리고-바라보리라 나-의-눈-을 여소서
[H8451](#) [H6381](#) [H5027](#) [H1540](#)

내 눈을 열어서 주의 법의 기이한 것을 보게 하소서

מִמְצוֹתֶיךָ : מִמְּנִי תִסְתָּר אֶל- בְּאֶרֶץ אֲנֹכִי נָר 19
 당신-의-계명들-을 나-에게서 숨기소서 아니 땅-에서 나-는 나그네-이로다
[H4687](#) [H5641](#) [H0408](#) [H0776](#) [H0595](#) [H1616](#)

나는 땅에서 객이 되었사오니 주의 계명을 내게 숨기지 마소서

20
 נָפְשִׁי נָרְסָה בְּכֹל-עֵת: מִשְׁפָּטֶיךָ אֶל-לְתַאֲבָהּ לְתַאֲבָהּ נָפְשִׁי וְנָרְסָה
 나-의-영혼-이 부서졌나이다
 H5315 H1638 H3605 H4941 H0413 H8375 H6256

주의 규례를 항상 사모함으로 내 마음이 상하나이다

21
 גְּעַרְתָּ זָרִים אֲרוּרִים הַשְׁנִים מִמְצֹרְתֶיךָ: גְּעַרְתָּ זָרִים אֲרוּרִים הַשְׁנִים מִמְצֹרְתֶיךָ
 꾸짖으셨나이다 교만한-자들-을 저주-받은 벗어나는-자들-을 당신-의-계명들-에서
 H1605 H2086 H0779 H7686 H4687

교만하여 저주를 받으며 주의 계명에서 떠나는 자를 주께서 꾸짖으셨나이다

22
 נָלַ גְּעַרְתָּ מַעְלֵי קָרְפָּה וְנָלַ גְּעַרְתָּ מַעְלֵי קָרְפָּה
 벗기소서 나-위-에서 조롱-과 나-위-에서
 H1556 H2781 H0937 H5341

내가 주의 증거를 지켰사오니 훼방과 멸시를 내게서 떠나게 하소서

23
 נָם יָשָׁבוּ שָׁרִים נָם יָשָׁבוּ שָׁרִים נָם יָשָׁבוּ שָׁרִים
 또한 앉았도다 방백들-이 앉았도다 나-를-향하여 말하였도다
 H1571 H3427 H8269 H2706 H7878 H5650 H1696

방백들도 앉아 나를 훼방하였사오니 주의 증은 주의 율례를 묵상하였나이다

24
 נָם-גְּעַרְתָּ עֵדוּתֶיךָ אֲנֹשִׁי עֵצָתִי: נָם-גְּעַרְתָּ עֵדוּתֶיךָ אֲנֹשִׁי עֵצָתִי
 또한 당신-의-증거들-은 나-의-즐거움-이요 나-의-모사-의 사람들-이라
 H1571 H4191 H0376 H6098

주의 증거는 나의 즐거움이요 나의 모사나이다

25
 נָפְשִׁי לְעַפְרָה לְעַפְרָה לְעַפְרָה לְעַפְרָה
 나-의-영혼-이 티끌-에 붙었나이다 나-의-말씀-대로 살리소서-나-를
 H5315 H6083 H2421 H1697

내 영혼이 진토에 붙었사오니 주의 말씀대로 나를 소성케 하소서

26
 קָרְבִי לְמַדְרֵי קָרְבִי לְמַדְרֵי קָרְבִי לְמַדְרֵי
 나-의-길들-을 가르치소서-나-를 나-의-울레들-을 가르치소서-나-를
 H1870 H3925 H2706

내가 나의 행위를 고하며 주께서 내게 응답하셨으니 주의 율례를 내게 가르치소서

27
 קָרְבִי לְמַדְרֵי קָרְבִי לְמַדְרֵי קָרְבִי לְמַדְרֵי
 길-을 깨닫게-하소서-나-를 당신-의-법도들-의 그리고-묵상하리라
 H1870 H0995 H7878 H6381 H6490

나로 주의 법도의 길을 깨닫게 하소서 그리하시면 내가 주의 기사를 묵상하리이다

28
 קָרְבִי לְמַדְרֵי קָרְבִי לְמַדְרֵי קָרְבִי לְמַדְרֵי
 녹았나이다 나-의-영혼-이 세우소서-나-를 근심-으로 나-의-말씀-대로
 H1811 H5315 H8424 H1697

나의 영혼이 놀림을 인하여 녹사오니 주의 말씀대로 나를 세우소서

29
 קָרְבִי לְמַדְרֵי קָרְבִי לְמַדְרֵי קָרְבִי לְמַדְרֵי
 길-을 치우소서 거짓-의 나-에게서 은혜-베푸소서
 H1870 H8267 H5493 H8451

거짓 행위를 내게서 떠나게 하시고 주의 법을 내게 은혜로이 베푸소서

שְׁוִיטִי : מִשְׁפָּטֶיךָ בְּחַרְתִּי אֱמוּנָה דְרָדְךָ 30
 놓았나이다 당신-의-규례들-을 택하였나이다 진리-의 길-을
[H4941](#) [H0977](#) [H0530](#) [H1870](#)

내가 성실한 길을 택하고 주의 규례를 내 앞에 두었나이다

תְּבִישָׁנִי : אֵל-יְהוָה בְּעֵדוּתֶיךָ דְבַקְתִּי 31
 수치-당하게-마소서-나-를 아니 여호와 당신-의-증거들-에 붙잡았나이다
[H0954](#) [H0408](#) [H3068](#) [H5715](#) [H1692](#)

내가 주의 증거에 밀접하였사오니 여호와여 나로 수치를 당케 마소서

לְבִי : תִּרְחִיב כִּי אֲרוּץ מִצְוֹתֶיךָ דְרָדְךָ 32
 나-의-마음-을 넓히시리라 이는 달리리라 당신-의-계명들-의 길-을
[H7337](#) [H7323](#) [H4687](#) [H1870](#)

주께서 내 마음을 넓히시오면 내가 주의 계명의 길로 달려 가리이다

עַקְבִּי : וְאֲצַרְנָה חֲלִיקֶךָ הַדָּרְךָ יְהוָה הוֹרְנִי 33
 끝-까지 그리고-지키리라-그것-을 당신-의-율례들-의 길-을 여호와 가르치소서-나-를
[H6118](#) [H5341](#) [H2706](#) [H1870](#) [H3068](#)

여호와여 주의 율례의 도를 내게 가르치소서 내가 끝까지 지키리이다

לִבִּי : בְּכֹל-וְאֲשַׁמְרָנָה תּוֹרַתֶךָ וְאֲצַרָה הַבִּינִי 34
 마음-으로 온 그리고-지키리라-그것-을 당신-의-율법-을 그리고-지키리라 깨닫게-하소서-나-를
[H3605](#) [H8104](#) [H8451](#) [H5341](#) [H0995](#)

나로 깨닫게 하소서 내가 주의 법을 준행하며 전심으로 지키리이다

הַפְּצֹתִי : כּוּ כִּי-מִצְוֹתֶיךָ בְּנֵתִיב הַדְרִיכֵנִי 35
 기뻐하였나이다 그것-에서 이는 당신-의-계명들-의 좁은-길-에 인도하소서-나-를
[H4687](#) [H1869](#)

나로 주의 계명의 첩경으로 행케 하소서 내가 이를 즐거워함이니이다

בְּצַע : אֵל-וְאֵל עֵדוּתֶיךָ אֵל-לְבִי הַט־ 36
 탐욕 에게 탐욕-에게 그리고-아니 당신-의-증거들-에게 나-의-마음-을 기울이소서
[H1215](#) [H0413](#) [H0408](#) [H5715](#) [H0413](#) [H5186](#)

내 마음을 주의 증거로 향하게 하시고 탐욕으로 향치 말게 하소서

חִינִי : בְּדַרְכֶךָ שְׂאוּ מִרְאוֹת עֵינֵי הַעֲבָר 37
 살리소서-나-를 당신-의-길들-에서 헛된-것-을 보지-않도록 나-의-눈-을 돌이키소서
[H2421](#) [H1870](#) [H7723](#) [H7200](#)

내 눈을 돌이켜 허탄한 것을 보지 말게 하시고 주의 도에 나를 소성케 하소서

לִירְאָתֶךָ : אֲשֶׁר אֲמַרְתָּ לְעַבְדְּךָ הַקָּם 38
 당신-을-경외함-에 그-것-은 당신-의-말씀-을 당신-의-종-에게 세우소서
[H3374](#) [H5650](#)

주를 경외케 하는 주의 말씀을 주의 종에게 세우소서

טוֹבִים : מִשְׁפָּטֶיךָ כִּי יִגְרֵתִי אֲשֶׁר חֲרַפְתִּי הַעֲבָר 39
 선하시나이다 당신-의-규례들-은 이는 두려워하였나이다 그-것-을 나-의-수치-를 지나가게-하소서
[H4941](#) [H3025](#) [H2781](#)

나의 두려워하는 훼방을 내게서 떠나게 하소서 주의 규례는 선하심이니이다

תַּנִּי : תְּנִי 40
 살리소서-나-를 당신-의-의-로 당신-의-법도들-을 사모하였나이다 보소서
[H2421](#) [H6666](#) [H6490](#) [H8373](#) [H2009](#)

내가 주의 법도를 사모하였사오니 주의 의에 나를 소성케 하소서

כְּאִמְרָתְךָ : תְּשׁוּעָתְךָ יְהוָה חֶסֶדְךָ וַיְבָאֵנִי 41
 당신-의-말씀-대로 당신-의-구원-을 여호와 당신-의-인자하심-을 그리고-오게-하소서-나-에게
[H8668](#) [H3068](#) [H0935](#)

여호와여 주의 말씀대로 주의 인자하심과 주의 구원을 내게 임하게 하소서

בְּדַבְּרֶיךָ : כִּטְחַתִּי כִי דָבָר חֶרְפִּי וְאֶעֱנֶה 42
 당신-의-말씀-에 신뢰하였나이다 이는 말씀 나-를-조롱하는-자-에게 그리고-대답하리라
[H1697](#) [H0982](#) [H1697](#)

그리하시면 내가 나를 훼방하는 자에게 대답할 말이 있사오리니 내가 주의 말씀을 의뢰함이니이다

לְמִשְׁפָּטֶיךָ כִּי מְאֹד עַד-אֵמֶת דְּבַר-מִפִּי תִגְּלַל וְאֶל- 43
 당신-의-규례-를 이는 크게 까지 진리-의 말씀-을 나-의-입-에서 빼앗지-마소서 그리고-아니
[H4941](#) [H3966](#) [H5704](#) [H0571](#) [H1697](#) [H6310](#) [H5337](#) [H0408](#)

יַחֲלֵתִי :
 기다렸나이다
[H3176](#)

진리의 말씀이 내 입에서 조금도 떠나지 말게 하소서 내가 주의 규례를 바랐음이니이다

וְעַד : לְעוֹלָם תְּמִיד תּוֹרַתְךָ וְאֶשְׁמְרָהּ 44
 그리고-영원히 영원히 항상 당신-의-율법-을 그리고-지키리라
[H5703](#) [H5769](#) [H8548](#) [H8451](#) [H8104](#)

내가 주의 율법을 항상 영영히 끝없이 지키리이다

דְּרִשְׁתִּי : פְּקֻדֶיךָ כִּי בְּרַחֲמֶיךָ וְאֶתְהַלְכֶהּ 45
 구하였나이다 당신-의-법도들-을 이는 넓은-데-에서 그리고-행하리라
[H1875](#) [H6490](#) [H7342](#) [H1980](#)

내가 주의 법도를 구하였사오니 자유롭게 행보할 것이오며

אֲבוֹשׁ : וְלֹא מְלָכִים נִגַּד בְּעֵדוּתֶיךָ וְאֶדְבָּרָהּ 46
 부끄러워하리라 그리고-아니 왕들 앞-에서 당신-의-증거들-을 그리고-말하리라
[H0954](#) [H3808](#) [H4428](#) [H5048](#) [H1696](#)

또 열왕 앞에 주의 증거를 말할 때에 수치를 당치 아니하겠사오며

אֶהְבֶּתִּי : אֲשֶׁר בְּמִצְוֹתֶיךָ וְאֶשְׂתַּעֲשֶׂע 47
 사랑하였나이다 그-것-을 당신-의-계명들-에 그리고-즐거워하리라
[H0157](#) [H4687](#)

나의 사랑하는 바 주의 계명을 스스로 즐거워하며

אֶהְבֶּתִּי : אֲשֶׁר מִצְוֹתֶיךָ אֶל-כַּפִּי וְאֶשָּׂא- 48
 그리고-묵상하리라 사랑하였나이다 그-것-을 당신-의-계명들-에게 나-의-손들-을 그리고-들리라
[H0157](#) [H4687](#) [H0413](#) [H3709](#) [H5375](#)

בְּחֻקֶיךָ : וְאֶשִּׂיחָהּ
 당신-의-율례들-을 당신-의-율례들-을
[H2706](#) [H7878](#)

또 나의 사랑하는 바 주의 계명에 내 손을 들고 주의 율례를 묵상하리이다

יְחַלְתָּנִי : אֲשֶׁר עָלַי לְעַבְדְּךָ זָכַרְתָּ 49
 기다리게-하셨나이다-나-를 그-것-을 위-에 당신-의-종-에게 말씀-을 기억하소서
[H3176](#) [H5650](#) [H1697](#) [H2142](#)

주의 종에게 하신 말씀을 기억하소서 주께서 나로 소망이 있게 하셨나이다

חִיְתָנִי : אִמַּרְתָּ כִּי בְעֵינַי נִחַמְתִּי זֹאת 50
 살리셨나이다-나-를 당신-의-말씀-이 이는 나-의-괴로움-에서 나-의-위로-이로다 이것-이
[H2421](#) [H6040](#) [H5165](#) [H2063](#)

이 말씀은 나의 곤란 중에 위로라 주의 말씀이 나를 살리셨음이니이다

נִטִּיתִי : לֹא מִתּוֹרַתְךָ מָאֵד עַד-הֲלִיעֵנִי זָדִים 51
 기울어졌나이다 아니 당신-의-율법-에서 크게 까지 조롱하였나이다-나-를 교만한-자들-이
[H5186](#) [H3808](#) [H8451](#) [H3966](#) [H5704](#) [H3887](#) [H2086](#)

교만한 자가 나를 심히 조롱하였어도 나는 주의 법을 떠나지 아니하였나이다

וְאַתְּנָהֶם : יְהוָה וּמַעוֹלָם מִשְׁפָּטֶיךָ זָכַרְתִּי 52
 그리고-위로-받았나이다 여호와 옛적부터 당신-의-규례들-을 기억하였나이다
[H5162](#) [H3068](#) [H5769](#) [H4941](#) [H2142](#)

여호와여 주의 옛 규례를 내가 기억하고 스스로 위로하였나이다

תּוֹרַתְךָ : עֲזָבִי מִרְשָׁעִים אֲחֻזְתָּנִי זַלְעָפָה 53
 버리는-자들 악인들-에게서 에서 잡았나이다-나-를 분노-가
[H8451](#) [H7563](#) [H0270](#) [H2152](#)

주의 율법을 버린 악인들을 인하여 내가 맹렬한 노에 잡혔나이다

מְגוּרֵי : בְּבַיִת חֵיקֶיךָ לִי זְמֵרוֹת הָיִי 54
 나-의-나그네-됨-의 나-의-나그네-됨-의 집-에서 당신-의-울레들-이 나-에게 노래들-이-되었나이다
[H4033](#) [H2706](#) [H1961](#) [H2158](#)

나의 나그네 된 집에서 주의 울레가 나의 노래가 되었나이다

תּוֹרַתְךָ : וְאַשְׁמְרָה יְהוָה שְׁמִי בַלַּיְלָה זָכַרְתִּי 55
 당신-의-율법-을 그리고-지켰나이다 여호와 당신-의-이름-을 밤-에 기억하였나이다
[H8451](#) [H8104](#) [H3068](#) [H8034](#) [H3915](#) [H2142](#)

여호와여 내가 밤에 주의 이름을 기억하고 주의 법을 지켰나이다

נִצַּרְתִּי : פִּקְדוֹתֶיךָ כִּי לִי הָיְתָה זֹאת 56
 지켰나이다 당신-의-법도들-을 이는 나-에게 되었나이다 이것-이
[H5341](#) [H6490](#) [H1961](#) [H2063](#)

내 소유는 이것이니 곧 주의 법도를 지킨 것이니이다

דְּבָרֶיךָ : לְשֹׁמֵר אִמַּרְתִּי יְהוָה חֲלָקֵי 57
 당신-의-말씀들-을 지키리라 말하였나이다 여호와 나-의-뉘-이로다
[H1697](#) [H8104](#) [H0559](#) [H3068](#)

여호와여 나의 분깃이시니 나는 주의 말씀을 지키리라 하였나이다

כְּאִמַּרְתָּךָ : חֲנִנִי לֵב בְּכָל-פָּנֶיךָ חֲלִיתִי 58
 당신-의-말씀-대로 은혜-베푸소서-나-에게 마음-으로 온 당신-의-얼굴-을 간구하였나이다
[H3605](#) [H6440](#)

내가 전심으로 은혜를 구하였사오니 주의 말씀대로 나를 긍휼히 여기소서

אֵל- 59
 당신-의-증거들-에게 H0413
 רְגְלֵי
 나-의-발들-을 H7272
 וְאֲשִׁיבָהּ
 그리고-돌이켰나이다 H7725
 דְּרָגְי
 나-의-길들-을 H1870
 חֲשַׁבְתִּי
 생각하였나이다 H2803

עֲרַתִּיךָ
 당신-의-증거들-을

내가 내 행위를 생각하고 주의 증거로 내 발을 돌이켰사오며

מִצְוֹתַיךָ
 당신-의-계명들-을 H4687
 לְשׁוֹמֵר
 지키려고 H8104
 הִתְמַהֵמְהֵתִי
 지체하였나이다 H4102
 וְלֹא
 그리고-아니 H3808
 חֲשַׁבְתִּי
 서둘렀나이다

주의 계명을 지키기에 신속히 하고 지체치 아니하였나이다

שִׁכְחֹתִי
 잊었나이다 H7911
 לֹא
 아니 H3808
 תּוֹרַתְךָ
 당신-의-율법-을 H8451
 עִוְרוֹנִי
 둘러싸였나이다-나-를 H7563
 רְשָׁעִים
 악인들-의 H7563
 חֲבָלֵי
 줄들-이

악인의 줄이 내게 두루 얽혔을지라도 나는 주의 법을 잊지 아니하였나이다

מִשְׁפָּטַי
 규례들-의 H4941
 עָלַי
 당신-의-의-의 H4941
 לְךָ
 당신-의-의-의 H4941
 לְהוֹרֹת
 위-에 H3034
 אֶקוּם
 감사하려고-당신-을 H3034
 לְיֹלָה
 일어나리라 H3915
 חֲצוֹת-
 한밤중-에 H2676

צְדִיקְךָ
 당신-의-의-의 H6664

내가 주의 의로운 규례를 인하여 밤중에 일어나 주께 감사하리이다

פְּקוּדֵיךָ
 당신-의-법도들-을 H6490
 וְלִשְׁמֹרְתִי
 그리고-지키는-자들-의 H8104
 יִרְאוּךָ
 당신-을 H3372
 אֲשֶׁר
 경외하는 H3372
 לְכָל-
 모든-자들-의 H3605
 אֲנִי
 나-는 H0589
 חֲבֵר
 동무-이로다 H2270

나는 주를 경외하는 모든 자와 주의 법도를 지키는 자의 동무라

לְמַדְרֵי
 가르치소서-나-를 H3925
 חֲקִיקָה
 당신-의-율례들-을 H2706
 הָאָרֶץ
 땅-에 H0776
 מְלֵאָה
 가득하다 H4390
 יְהוָה
 여호와 H3068
 חֲסָדְךָ
 당신-의-인자하심-이 H3068

여호와여 주의 인자하심이 땅에 충만하였사오니 주의 율례로 나를 가르치소서

כְּדְבָרְךָ
 당신-의-말씀-대로 H1697
 יְהוָה
 당신-의-말씀-대로 H3068
 עִבְרָה
 여호와 H5650
 עִם-
 당신-의-종-과-함께 H5650
 עָשִׂיתָ
 행하셨나이다 H5650
 טוֹב
 선-을 H5650

여호와여 주의 말씀대로 주의 종을 선대하셨나이다

הֶאֱמַנְתִּי
 믿었나이다 H0539
 בְּמִצְוֹתַיךָ
 당신-의-계명들-을 H4687
 כִּי
 이는 H4687
 לְמַדְרֵי
 가르치소서-나-를 H3925
 וְדַעַת
 그리고-지식-을 H1847
 טַעַם
 분별-과 H2940
 טוֹב
 선한 H2898

내가 주의 계명을 믿었사오니 명철과 지식을 내게 가르치소서

שִׁמְרֹתַי
 지키나이다 H8104
 אִמְרֹתְךָ
 당신-의-말씀-을 H8104
 וְעַתָּה
 그리고-이제 H6258
 שָׁגַג
 방황하였나이다 H7683
 אֲנִי
 고난-당하기 H0589
 אֲעֲנֶה
 나-는 H0589
 טָרַם
 이전-에 H2962

고난 당하기 전에는 내가 그릇 행하였더니 이제는 주의 말씀을 지키나이다

טוֹב־ אַתָּה וַיִּמְטִיב גַּרְמֵי לְמַדְרֵי חֲקִיךָ : 68
 당신-은 선하시도다 그리고-선-을-행하시도다 가르치소서-나-를 당신-의-올레들-을
[H2706](#) [H3925](#) [H2895](#)

주는 선하사 선을 행하시오니 주의 올레로 나를 가르치소서

טָפְלוֹ עָלַי שָׁקַר זָרִים אֲנִי בְּכָל־ לֵב אֲצִיר 69
 꾸며냈나이다 나-위-에 거짓-을 교만한-자들-이 나-는 온 마음-으로 지키리라
[H5341](#) [H3605](#) [H0589](#) [H2086](#) [H8267](#) [H2950](#)

בְּקוֹרְיָהּ :
 당신-의-법도들-을
[H6490](#)

교만한 자가 거짓을 지어 나를 치려 하였사오나 나는 전심으로 주의 법도를 지키리이다

טָפַשׁ כַּתְּלָב לָבָם אֲנִי תוֹרַתְךָ שִׁעֲשֻׁעֵתִי 70
 무디도다 기름-같이 그들-의-마음-이 나-는 당신-의-올법-에서 즐거워하였나이다
[H8451](#) [H0589](#) [H2459](#) [H2954](#)

저희 마음은 살찌 지방 같으나 나는 주의 법을 즐거워하나이다

טוֹב־ לִי כִי־ עֲנִיתִי לְמַעַן אֲלַמֵּד חֲקִיךָ : 71
 선하도다 나-에게 이는 고난-당하였도다 위하여 배우려고 당신-의-올레들-을
[H2706](#) [H3925](#) [H4616](#)

고난 당한 것이 내게 유익이라 이로 인하여 내가 주의 올레를 배우게 되었나이다

טוֹב־ לִי תוֹרַת־ךָ מֵאֵלֶיךָ זָהָב וְכֶסֶף : 72
 선하도다 나-에게 올법-이 당신-의-입-의 보다-나은 수천-의 금-과-은-보다
[H3701](#) [H2091](#) [H0505](#) [H6310](#) [H8451](#)

주의 입의 법이 내게는 천천 금은보다 승하니이다

יָדְיָךְ עָשִׂיתִי וְיָדְיָךְ וְיָדְיָךְ וְאֶלְמָדָה וּבִינָי 73
 당신-의-손들-이 만드셨나이다-나-를 그리고-세우셨나이다-나-를 그리고-배우리라 깨닫게-하소서-나-를
[H3925](#) [H0995](#) [H3027](#)

מִצְוֹתַיךָ :
 당신-의-계명들-을
[H4687](#)

주의 손이 나를 만들고 세우셨사오니 나로 깨닫게 하사 주의 계명을 배우게 하소서

יָרְאוּךָ יִרְאוּךָ וַיִּשְׁמְחוּ כִי לְדַבְרֶךָ יִחְלְתִי : 74
 경외하는-자들-이 당신-을 보고 기뻐하리라-나-를 이는 당신-의-말씀-을
[H8055](#) [H7200](#) [H3373](#) [H3176](#) [H1697](#)

주를 경외하는 자가 나를 보고 기뻐할 것은 내가 주의 말씀을 바라는 연고니이다

יָדַעְתִּי יְהוָה כִּי־ צָדֵק מִשְׁפָּטֶיךָ אֱמִוְנָה עֲנִיתָנִי : 75
 알았나이다 여호와 이는 의-이로다 당신-의-규례들-이 그리고-진실함-으로 고난-주셨나이다-나-를
[H3068](#) [H3045](#) [H0530](#) [H4941](#) [H6664](#)

여호와여 내가 알거니와 주의 판단은 의로우시고 주께서 나를 괴롭게 하심은 성실하심으로 말미암음이니이다

יְהִי־ נָא חֶסֶדְךָ לְנַחְמָנִי כְּאִמְרַתְךָ לְעַבְדְּךָ : 76
 되게-하소서 이제 당신-의-인자하심-이 위로하도록-나-를 당신-의-말씀-대로 당신-의-종-에게
[H4994](#) [H1961](#) [H5162](#) [H5650](#)

구하오니 주의 종에게 하신 말씀대로 주의 인자하심이 나의 위안이 되게 하시며

שְׂשׂוּעִי : תּוֹרַתְךָ כִּי וְאַחֶיךָ רַחֲמֶיךָ וְבִאֲוֵי 77
 나-의-즐거움-이라 당신-의-율법-은 이는 그리고-살리라 당신-의-공홀-이 오게-하소서-나-에게
[H8191](#) [H8451](#) [H2421](#) [H0935](#)

주의 공홀히 여기심이 내게 임하사 나로 살게 하소서 주의 법은 나의 즐거움이니이다

אַשְׁחֵ אֲנִי עוֹתוֹנִי שָׁקֵר כִּי זָדִים יָבֹשׁוּ 78
 묵상하리라 나-는 뒤집었나이다-나-를 거짓-으로 이는 교만한-자들-을 부끄러움-당하게-하소서
[H7878](#) [H0589](#) [H5791](#) [H8267](#) [H2086](#) [H0954](#)

בְּבִקּוּרֶיךָ :
 당신-의-법도들-을
[H6490](#)

교만한 자가 무고히 나를 앞드러뜨렸으니 저희로 수치를 당케 하소서 나는 주의 법도를 묵상하리이다

עֲדֹתֶיךָ : (וְיֹדְעֵי) וְיֹדְעוֹן [וְרֵאיוֹן לִי וְשׁוֹבוֹ 79
 당신-의-증거들-을 그리고-아는-자들-을 당신-을 경외하는-자들-을 나-에게 돌이키게-하소서
[H3045](#) [H3045](#) [H3373](#) [H7725](#)

주를 경외하는 자로 내게 돌아오게 하소서 그리하시면 저희가 주의 증거를 알리이다

אֲבוֹשׁ : לֹא לְמַעַן בְּחֻקֶיךָ תָּמִים לִבִּי יִהְיֶה 80
 부끄러움-당하도록 아니 위하여 당신-의-율례들-에서 완전하도록 나-의-마음-이 되게-하소서
[H0954](#) [H3808](#) [H4616](#) [H2706](#) [H8549](#) [H1961](#)

내 마음으로 주의 율례에 완전케 하사 나로 수치를 당치 않게 하소서

יִחְלְתִי : לְדַבְרֶךָ נַפְשִׁי לְתַשׁוּעָתֶךָ כָּל־תְּהָ 81
 기다렸나이다 당신-의-말씀-을 나-의-영혼-이 당신-의-구원-을 사모하였나이다
[H3176](#) [H1697](#) [H5315](#) [H8668](#) [H3615](#)

나의 영혼이 주의 구원을 사모하기에 피곤하오나 나는 오히려 주의 말씀을 바라나이다

תִּנְחַמְנִי : מִתֵּי לְאֹמֵר לְאֹמְרֶתְךָ עֵינֵי כָּל־ 82
 위로하시리이까-나-를 언제 말하면서 당신-의-말씀-을 나-의-눈-이 쇠하였나이다
[H5162](#) [H4970](#) [H0559](#) [H3615](#)

나의 말이 주께서 언제나 나를 안위하시겠나이가 하면서 내 눈이 주의 말씀을 바라기에 피곤하니이다

שִׁכַּחְתִּי : לֹא חֻקֶיךָ בְּקִיטוֹר כָּנָאֵר הָיִיתִי כִּי 83
 잊었나이다 아니 당신-의-율례들-을 연기-에서 가족부대-같이 되었나이다 이는
[H7911](#) [H3808](#) [H2706](#) [H7008](#) [H4997](#) [H1961](#)

내가 연기 중의 가족병 같이 되었으나 오히려 주의 율례를 잊지 아니하나이다

מִשְׁפָּט : בְּרֹפֵי תַעֲשֶׂה מִתֵּי עֲבָרֶךָ יָמֵי כַמָּה 84
 심판-을 나-를-핍박하는-자들-에게 행하시리이까 언제 당신-의-종-의 날들-이 얼마나
[H4941](#) [H7291](#) [H4970](#) [H5650](#) [H3117](#) [H4100](#)

주의 종의 날이 얼마나 되나이가 나를 핍박하는 자를 주께서 언제나 국문하시리이까

כְּתוֹרַתְךָ : לֹא אֲשֶׁר שִׁחֹת זָדִים לִי כָרוֹךְ 85
 당신-의-율법-과-합당하도다 아니 그-것-은 구덩이들-을 교만한-자들-이 나-에게 찼나이다
[H8451](#) [H3808](#) [H7882](#) [H2086](#)

주의 법을 좇지 아니하는 교만한 자가 나를 해하려고 웅덩이를 찼나이다

עֲרֹנִי : רַחֲפוֹנִי שָׁקֵר אֱמוּנָה מִצֹּתֶיךָ כָּל־ 86
 도우소서-나-를 핍박하였나이다-나-를 거짓-으로 진실-이로다 당신-의-계명들-은 모든
[H5826](#) [H7291](#) [H8267](#) [H0530](#) [H4687](#) [H3605](#)

주의 모든 계명은 신실하니이다 저희가 무고히 나를 핍박하오니 나를 도우소서

פְּקוּדֵיךָ:	עֲזַבְתִּי	לֹא-	וְאֲנִי	בָּאָרֶץ	כִּלְוִי	כִּמְעַט	87
당신-의-법도들-을	버렸나이다	아니	그리고-나-는	땅-에서	멀하였나이다-나-를	거의	
H6490		H3808	H0589	H0776	H3615	H4592	

저희가 나를 세상에서 거의 멀하였으나 나는 주의 법도를 버리지 아니하였사오니

פִּיךָ:	עֲדוּת	וְאֶשְׁמְרָה	חֵנִי	כַּחֲסִדְךָ	88
당신-의-입-의	증거-를	그리고-지키리라	살리소서-나-를	당신-의-인자하심-대로	
H6310	H5715	H8104	H2421		

주의 인자하심을 따라 나로 소성케 하소서 그리하시면 주의 입의 증거를 내가 지키리이다

בְּשָׁמַיִם:	נִצָּב	דְּבָרְךָ	יְהוָה	לְעוֹלָם	89
하늘-에	세워졌나이다	당신-의-말씀-이	여호와	영원히	
H8064	H5324	H1697	H3068	H5769	

여호와여 주의 말씀이 영원히 하늘에 굳게 섰사오며

וְתַעֲמֹד:	אָרֶץ	כּוֹנֵנָה	אֲמוֹנֹתֶיךָ	וְדָר	לְדָר	90
그리고-서도다	땅-을	세우셨나이다	당신-의-진실하심-이	그리고-대대-로	대대-로	
H5975	H0776		H0530	H1755	H1755	

주의 성실하심은 대대에 이르나이다 주께서 땅을 세우셨으므로 땅이 항상 있사오니

עֲבָרֶיךָ:	הַכֹּל	כִּי	הַיּוֹם	עָמְרוּ	לְמִשְׁפָּטֶיךָ	91
당신-의-종들-이로다	모든-것-이	이는	오늘-까지	서-있나이다	당신-의-규례들-대로	
H5650	H3605		H3117	H5975	H4941	

천지가 주의 규례대로 오늘까지 있음은 만물이 주의 종이 된 연고니이다

בְּעֵינַי:	אֲבָדְתִי	אֲזַ	שִׁעְשַׁעְנִי	תּוֹרַתְךָ	לוֹלִי	92
멀망하였으리이다	그-때-에	나-의-즐거움-이	당신-의-울법-이	아니였더면	만일	
H6040	H0006		H8191	H8451	H3884	

주의 법이 나의 즐거움이 되지 아니하였더면 내가 내 고난 중에 멀망하였으리이다

חַיִּיתִנִּי:	בָּם	כִּי	פְּקוּדֶיךָ	אֶשְׁכַּח	לֹא-	לְעוֹלָם	93
살리셨나이다-나-를	그것들-로	이는	당신-의-법도들-을	잊으리라	아니	영원히	
H2421			H6490	H7911	H3808	H5769	

내가 주의 법도를 영원히 잊지 아니하오니 주께서 이것들로 나를 살게 하심이니이다

דְּרָשְׁתִּי:	פְּקוּדֶיךָ	כִּי	הוֹשִׁיעֵנִי	אֲנִי	לִךְ-	94
구하였나이다	당신-의-법도들-을	이는	구원하소서-나-를	나-는	당신-의-것-이로다	
H1875	H6490		H3467	H0589		

나는 주의 것이오니 나를 구원하소서 내가 주의 법도를 찾았나이다

אֶתְבּוֹנֵן:	עֲדוּתֶיךָ	לְאַבְדֵנִי	רָשָׁעִים	קִנּוּ	לִי	95
깨달겠나이다	당신-의-증거들-을	멀하려고-나-를	악인들-이	기다렸나이다	나-에게	
H0995		H0006	H7563			

악인이 나를 멀하려고 엿보으나 나는 주의 증거를 생각하겠나이다

מְאֹד:	מִצְוֹתֶיךָ	רְחֹבָה	קֶץ	רְאִיתִי	תְּכֻלָּה	לְכֹל	96
크게	당신-의-계명-은	넓도다	끝-을	보았나이다	완전함-에	모든	
H3966	H4687	H7342	H7093	H7200	H8502	H3605	

내가 보니 모든 완전한 것이 다 끝이 있어도 주의 계명은 심히 넓으니이다

주의 의로운 규례를 지키기로 맹세하고 굳게 정하였나이다

נַעֲנִיתִי עַד־ מֵאֵד יְהוָה כְּדַבְּרָהּ : תִּנְיִי
당신-의-말씀-대로 살리소서-나-를 여호와 크게 까지 고난-당하였나이다
H1697 H2421 H3068 H3966 H5704

나의 고난이 막심하오니 여호와여 주의 말씀대로 나를 소성케 하소서

נִדְבוֹת וּמִשְׁפָּטֶיךָ יְהוָה נָא רַצְהָהּ פִּי לְמַדְנִי :
가르치소서-나-를 그리고-당신-의-규례들-을 여호와 이제 기뻐하소서 나-의-입-의 예물들-을
H3925 H4941 H3068 H4994 H7521 H6310 H5071

여호와여 구하오니 내 입의 낙헌제를 받으시고 주의 규례로 나를 가르치소서

נִפְשִׁי וְתוֹרַתְךָ לֹא שָׁכַחְתִּי : תָּמִיד כַּכְפִּי
있었나이다 아니 그리고-당신-의-율법-을 항상 나-의-손-에 나-의-영혼-이
H7911 H3808 H8451 H8548 H3709 H5315

나의 생명이 항상 위경에 있사오나 주의 법은 잊지 아니하나이다

נָתַנּוּ רָשָׁעִים פֶּחַ לִי וּמִפְקוּדֶיךָ לֹא תָעִיתִי :
놓았나이다 악인들-이 나-에게 울무-를 나-에게
H8582 H3808 H6490 H7563 H5414

악인이 나를 해하려고 울무를 놓았사오나 나는 주의 법도에서 떠나지 아니하였나이다

נִחַלְתִּי עֲדוּתֶיךָ כִּי־ לְעוֹלָם שְׂשׂוֹן לִבִּי הֵמָּה :
상속하였나이다 당신-의-증거들-을 영원히 기쁨-이로다 이는 그것들-은 나-의-마음-의
H1992 H8342 H5769 H5715 H5157

주의 증거로 내가 영원히 기업을 삼았사오니 이는 내 마음의 즐거움이 됨이니이다

נָטִיתִי לְבִי לְעֵשׂוֹת לְבִי לְעוֹלָם עֲקָב :
기울였나이다 나-의-마음-을 행하려고 나-의-마음-을 끝-까지 영원히
H6118 H5769 H2706 H5186

내가 주의 율례를 길이 끝까지 행하려고 내 마음을 기울였나이다

סָעַפִּים שְׁנֵאתִי וְתוֹרַתְךָ אֶהְבֵּתִי :
미워하였나이다 두-마음-있는-자들-을 사랑하였나이다 그리고-당신-의-율법-을
H0157 H8451 H8130 H5588

내가 두 마음 품는 자를 미워하고 주의 법을 사랑하나이다

סָתַרְנִי וּמִנְנִי אֶתְּךָ יְהוָה יְחַלְתִּי :
나-의-은신처 그리고-나-의-방패-이시라 기다렸나이다 당신-의-말씀-을 당신-이시라
H3176 H1697 H4043

주는 나의 은신처요 방패시라 내가 주의 말씀을 바라나이다

סָוְרֵי־ מִנְנִי מְרַעִים וְאֶצְרָהּ מִצְוֹת אֱלֹהֵי :
떠나라 나-에게서 행악하는-자들-아 그리고-지키리라 계명들-을 나-의-하나님-의
H0430 H4687 H5341 H5493

너희 행악자여 나를 떠날지어다 나는 내 하나님의 계명을 지키리로다

סָמְכַנִּי כָּאִמְרַתְךָ וְאֶחֱיָהּ וְאֶל־ תְּבִישְׁנִי מִשְׁבְּרֵי :
불드소서-나-를 당신-의-말씀-대로 그리고-살리라 그리고-아니 부끄럽게-하소서-나-를 나-의-소망-에서
H7664 H0954 H0408 H2421 H5564

주의 말씀대로 나를 붙들어 살게 하시고 내 소망이 부끄럽지 않게 하소서

תְּמִידָּךְ בְּחֻקֶיךָ וְאִשְׁעָה וְאִשְׁעָה וְאִשְׁעָה וְאִשְׁעָה וְאִשְׁעָה 117
 항상 당신-의-율례들-을 그리고-바라보리라 그리고-구원-받으리라 불드소서-나-를
[H8548](#) [H2706](#) [H8159](#) [H3467](#) [H5582](#)

나를 불드소서 그리하시면 내가 구원을 얻고 주의 율례에 항상 주의하리이다

תְּרַמְּתֶםּ לְשֹׁקֵר כִּי-מִחֻקֶיךָ שׁוֹנִים כָּל-סְלִיתָ 118
 그들-의-속임수-가 거짓-이로다 이는 당신-의-율례들-에서 벗어나는-자들-을 모든 거부하셨나이다
[H8267](#) [H2706](#) [H7686](#) [H3605](#)

주의 율례에서 떠나는 자는 주께서 다 멸시하셨으니 저희 궤사는 허무함이니이다

עֲדֹתֶיךָ אֶהְבֵּתִי לָמֹן אֲרֹץ רָשָׁעִים כָּל-הַשְּׁבֵת סִגִּים 119
 당신-의-증거들-을 사랑하였나이다 그러므로 땅-의 악인들-을 모든 없애셨나이다 찌꺼기-같이
[H0157](#) [H0776](#) [H7563](#) [H3605](#) [H5509](#)

주께서 세상의 모든 악인을 찌꺼기 같이 버리시니 그러므로 내가 주의 증거를 사랑하나이다

יִרְאַתִּי וּמִמְשַׁפְּטֶיךָ בְּשָׂרֵי מִפְחָדֶיךָ סָמָר 120
 그리고-당신-의-규례들-을 당신-에게서 나-의-살-이 두려움-에서 소름끼쳤나이다
[H3372](#) [H4941](#) [H1320](#) [H6343](#) [H5568](#)

내 육체가 주를 두려워함으로 떨며 내가 또 주의 판단을 두려워하나이다

לְעֹשְׂקֵי תִּחְוֶנִי כָּל-וְצַדִּיק מִשְׁפָּט עֲשִׂיתִי 121
 나-를-압제하는-자들-에게 넘기소서-나-를 아니 그리고-의-를 공의-와 행하였나이다
[H6231](#) [H3240](#) [H1077](#) [H6664](#) [H4941](#)

내가 공과 의를 행하였사오니 나를 압박자에게 붙이지 마옵소서

זָדִים יַעֲשֻׁקֵנִי אֵל-לְטוֹב עֲבָדֶיךָ עֵרֹב 122
 교만한-자들-이 압제하지-말게-하소서-나-를 아니 선-을-위하여 당신-의-종-을 보증-서소서
[H2086](#) [H6231](#) [H0408](#) [H5650](#) [H6148](#)

주의 종을 보증하사 복을 얻게 하시고 교만한 자가 나를 압박하지 못하게 하소서

צַדִּיקָּךְ וְלִאמֶרְתָּ לִישׁוּעָתָּךְ כָּל־עֵינִי 123
 당신-의-의-의 그리고-말씀-을 당신-의-구원-을 최하였나이다 나-의-눈-이
[H6664](#) [H3444](#) [H3615](#)

내 눈이 주의 구원과 주의 의로운 말씀을 사모하기에 피곤하니이다

וְחֻקֶיךָ כַחסֹדֶךָ עֲבָדֶיךָ עִם-עֲשָׂה 124
 가르치소서-나-를 그리고-당신-의-율례들-을 당신-의-인자하심-대로 당신-의-종-과-함께 행하소서
[H2706](#) [H5650](#)

לְמַדְּנִי לְמַדְּנִי
 가르치소서-나-를
[H3925](#)

주의 인자하신 대로 주의 종에게 행하사 주의 율례로 내게 가르치소서

עֲדֹתֶיךָ וְאִדְעָה הִבִּינִי אֲנִי עֲבָדֶיךָ 125
 당신-의-증거들-을 그리고-알리라 깨닫게-하소서-나-를 나는 당신-의-종-이로다
[H3045](#) [H0995](#) [H0589](#) [H5650](#)

나는 주의 종이오니 깨닫게 하사 주의 증거를 알게 하소서

תּוֹרָתָּךְ הִפְרוּ לִיהוָה לַעֲשׂוֹת עַת 126
 당신-의-율법-을 깨뜨렸나이다 여호와-가 행하실 때-이로다
[H8451](#) [H3068](#) [H6256](#)

저희가 주의 법을 폐하였사오니 지금은 여호와와의 일하실 때니이다

: וּמִפְּזֵי	מִזְבֵּחַ	מִצְוֹתַי	אֲתַבְתִּי	כִּן	עַל-	127
그리고-정금-보다	그리고-정금-보다	금-보다	당신-의-계명들-을	사랑하였나이다	그러므로	
H6337	H2091	H4687	H0157			

그러므로 내가 주의 계명을 금 곧 정금보다 더 사랑하나이다

שָׁקַר	אֶרֶחַ	כָּל-	יִשְׂרָאֵל	כָּל	פְּקוּדֵי	כָּל-	וְכֵן	עַל-	128
미워하였나이다	길-을	거짓	모든	바르게-여겼나이다	모든-것-을	법도들-을	모든	그러므로	
H8267	H0734	H3605	H3474	H3605	H6490	H3605			

שִׁנְאַתִּי:
미워하였나이다
[H8130](#)

그러므로 내가 법사에 주의 법도를 바르게 여기고 모든 거짓 행위를 미워하나이다

: נַפְשֵׁי	נִצְרַתָּם	כִּן	עַל-	עֲדוּתֵיךָ	פְּלִאוֹת	129
나-의-영혼-이	나-의-영혼-이	지켰나이다-그것들-을	그러므로	당신-의-증거들-이	기이하다	
H5315	H5341			H5715	H6382	

주의 증거가 기이하므로 내 영혼이 이를 지키나이다

: פְּתִיִם	מִבֵּין	יָאִיר	דְּבָרֶיךָ	פֶּתַח	130
단순한-자들-을	깨닫게-하도다	비추이도다	당신-의-말씀들-의	열림-이	
	H0995	H0215	H1697	H6608	

주의 말씀을 열므로 우둔한 자에게 비취어 깨닫게 하나이다

: יְאֻבְתֵּי	לְמִצְוֹתַי	כִּי	וְאֲשַׁפָּה	בְּעֵרְתִּי	פִּי	131
사모하였나이다	당신-의-계명들-을	이는	그리고-혈떡거렸나이다	별리고	나-의-입-을	
H2968	H4687			H6473	H6310	

내가 주의 계명을 사모하므로 입을 열고 혈떡였나이다

: שְׁמוֹךְ	לְאַהֲבֵי	כְּמִשְׁפָּט	וְחֲנֹנִי	אֵלַי	בְּיָדְךָ	132
당신-의-이름-을	사랑하는-자들-에게	규례-대로	그리고-은혜-베푸소서-나-에게	나-에게	돌이키소서	
H8034	H0157	H4941		H0413	H6437	

주의 이름을 사랑하는 자에게 베푸시던 대로 내게 돌이키사 나를 긍휼히 여기소서

כָּל-	כִּי	תִשְׁלֹט-	וְאֵל-	בְּאִמְרָתֶךָ	הַכֵּן	פְּעָמַי	133
불의-가	모든	지배하지-말게-하소서-나-를	그리고-아니	당신-의-말씀-에	세우소서	나-의-걸음들-을	
H3605		H7980	H0408			H6471	

: אֵוֶן
불의-가
[H0205](#)

나의 행보를 주의 말씀에 굳게 세우시고 아무 죄악이 나를 주장치 못하게 하소서

: פְּקוּדֵיךָ	וְאֲשַׁמְרָה	אָדָם	מֵעֲשֶׂק	בְּרַגְלֵי	134
당신-의-법도들-을	그리고-지키리라	사람-의	압제-에서	속량하소서-나-를	
H6490	H8104	H0120	H6233	H6299	

사람의 압박에서 나를 구속하소서 그리하시면 내가 주의 법도를 지키리이다

אתְּ-אֶת-당신-의-울레들-을 H0853
 וְלִמְנוּיִ וְלִמְנוּיִ-그리고-가르치소서-나-를 H3925
 בְּעֵבְרָהּ בְּעֵבְרָהּ-당신-의-종-위-에 H5650
 הָאֵרֶב הָאֵרֶב-비추소서 H0215
 פְּנֵיךָ פְּנֵיךָ-당신-의-얼굴-을 H6440

:קְרִיבָה
 קְרִיבָה-당신-의-울레들-을 H2706

주의 얼굴로 주의 종에게 비취시고 주의 울레로 나를 가르치소서

שָׁמְרוּ שָׁמְרוּ-당신-의-율법-을 H8104
 לֹא-לא-지켰나이다 H3808
 עַל-עַל-아니 H3381
 וְרֵדוּ וְרֵדוּ-나-의-눈-에서 H3381
 מִים-מים-물줄기들-이 H4325
 פָּלְגֵי-פָּלְגֵי-흘러내렸나이다 H6388

:תּוֹרַתְךָ
 תּוֹרַתְךָ-당신-의-율법-을 H8451

저희가 주의 법을 지키지 아니하므로 내 눈물이 사넷물 같이 흐르나이다

:מִשְׁפָּטֶיךָ מִשְׁפָּטֶיךָ-당신-의-규례들-이 H4941
 וְיִשְׂרָ וְיִשְׂרָ-그리고-정직하시도다 H3477
 יְהוָה יְהוָה-여호와 H3068
 אַתָּה אַתָּה-당신-은 H6662
 צִדִּיק צִדִּיק-의로우시도다 H6662

여호와여 주는 의로우시고 주의 판단은 정직하시니이다

:מֵאֵד מֵאֵד-크게 H3966
 וְאִמּוּנָה וְאִמּוּנָה-그리고-진실함-이 H0530
 עֲדוּתֶיךָ עֲדוּתֶיךָ-당신-의-증거들-을 H6664
 צִדִּיק צִדִּיק-의-를 H6680
 צִבִּית צִבִּית-명하셨나이다 H6680

주의 명하신 증거는 의롭고 지극히 성실하도소이다

:צָרִי צָרִי-나-의-대적들-이 H1697
 דְּבָרֶיךָ דְּבָרֶיךָ-당신-의-말씀들-을 H7911
 שָׁכַחוּ שָׁכַחוּ-잊었나이다 H7911
 כִּי-כי-이 H7068
 קְנָאֲתִי קְנָאֲתִי-나-의-열심-이 H6789
 צְמַתְתִּנִּי צְמַתְתִּנִּי-소멸하였나이다-나-를 H6789

내 대적이 주의 말씀을 잊어버렸으므로 내 열성이 나를 소멸하였나이다

:אֶהְבֶּהּ אֶהְבֶּהּ-사랑하였나이다-그것-을 H0157
 וְעֵבְרָהּ וְעֵבְרָהּ-그리고-당신-의-종-이 H5650
 מֵאֵד מֵאֵד-크게 H3966
 אִמְרֹתַי אִמְרֹתַי-당신-의-말씀-이 H6884
 צְרוּפָה צְרוּפָה-순수하도다 H6884

주의 말씀이 심히 정미하므로 주의 종이 이를 사랑하나이다

:שָׁכַחְתִּי שָׁכַחְתִּי-잊었나이다 H7911
 לֹא-לא-아니 H3808
 פְּקֻדֶיךָ פְּקֻדֶיךָ-당신-의-법도들-을 H6490
 וְנִבְיָהּ וְנִבְיָהּ-나-는 H0959
 אֲנִכִּי אֲנִכִּי-멸시-받았나이다 H0595
 צָעִיר צָעִיר-작고 H6810

내가 미천하여 멸시를 당하나 주의 법도를 잊지 아니하였나이다

:אֱמֶת אֱמֶת-진리-이로다 H0571
 וְתוֹרַתְךָ וְתוֹרַתְךָ-그리고-당신-의-율법-은 H8451
 לְעוֹלָם לְעוֹלָם-영원한 H5769
 צֶדֶק צֶדֶק-의-이로다 H6664
 צְדָקְתְּךָ צְדָקְתְּךָ-당신-의-의-는 H6666

주의 의는 영원한 의요 주의 법은 진리로소이다

:שִׂעִשְׂעִי שִׂעִשְׂעִי-나-의-즐거움-이로다 H8191
 מִצְוֹתֶיךָ מִצְוֹתֶיךָ-당신-의-계명들-은 H4687
 מִצְאוֹנִי מִצְאוֹנִי-만났나이다-나-를 H4672
 וּמְצוֹק וּמְצוֹק-그리고-고통-이 H4689
 צָר צָר-환난-과 H4689

환난과 우환이 내게 미쳤으나 주의 계명은 나의 즐거움이니이다

וְאֵתֶּיּהּ : וְהִבִּינִי לְעוֹלָם עֲדוֹתֶיךָ צָדֵק 144
 그리고-살리라 깨닫게-하소서-나-를 영원히 당신-의-증거들-은 의-이로다
[H2421](#) [H0995](#) [H5769](#) [H5715](#) [H6664](#)

주의 증거는 영원히 의로우시니 나로 깨닫게 하사 살게 하소서

: אֶצְרָהּ חָקֶיךָ יְהוָה עֲנֵי לֵב כָּכֵל- קָרָאתִי 145
 지키리라 당신-의-율례들-을 여호와 응답하소서-나-를 마음-으로 온 부르짖었나이다
[H5341](#) [H2706](#) [H3068](#) [H8104](#) [H3467](#) [H3605](#) [H7121](#)

여호와여 내가 전심으로 부르짖었사오니 내게 응답하소서 내가 주의 율례를 지키리이다

: עֲדוֹתֶיךָ וְאֲשַׁמְרָהּ הוֹשִׁיעֵנִי קָרָאתֶיךָ 146
 당신-의-증거들-을 그리고-지키리라 구원하소서-나-를 부르짖었나이다-당신-을
[H8104](#) [H3467](#) [H7121](#)

내가 주께 부르짖었사오니 나를 구원하소서 내가 주의 증거를 지키리이다

: יִתְלַתִּי (לְדַבְרֶךָ) [לְדַבְרֶיךָ] וְאֲשַׁמְרָהּ בְּנֶשֶׁךְ קָדַמְתִּי 147
 기다렸나이다 기다렸나이다 당신-의-말씀-을 그리고-부르짖었나이다 새벽-에 앞서-왔나이다
[H3176](#) [H1697](#) [H1697](#) [H7768](#) [H5399](#) [H6923](#)

내가 새벽 전에 부르짖으며 주의 말씀을 바랐사오며

: בְּאִמְרֶתֶךָ : לְשִׁיחַ אֲשַׁמְרוֹת עֵינַי קָדַמְתִּי 148
 당신-의-말씀-을 묵상하려고 야경들-에 나-의-눈-이 앞서-왔나이다
[H7878](#) [H0821](#) [H6923](#)

주의 말씀을 묵상하려고 내 눈이 야경이 깊기 전에 깨었나이다

: חִנֵּי כַּמְשַׁפְּטֶיךָ יְהוָה כְּחֶסֶדֶךָ שְׁמַעַה קוֹלִי 149
 살리소서-나-를 당신-의-규례-대로 여호와 당신-의-인자하심-대로 들으소서 나-의-소리-를
[H2421](#) [H4941](#) [H3068](#) [H8085](#)

주의 인자하심을 따라 내 소리를 들으소서 여호와여 주의 규례를 따라 나를 살리소서

: רָחֵקוּ: מִתּוֹרַתֶךָ זְמַנָּה רִדְפֵי קָרְבוֹ 150
 멀어졌도다 당신-의-율법-에서 악한-계략-에 추격하는-자들-이 가까이-왔나이다
[H7368](#) [H8451](#) [H2154](#) [H7291](#) [H7126](#)

악을 좇는 자가 가까이 왔사오니 저희는 주의 법에서 머니이다

: אֱמֶת: מִצְוֹתֶיךָ וְכֹל- יְהוָה אֵתָּה קָרֹב 151
 진리-이로다 당신-의-계명들-은 그리고-모든 여호와 당신-은 가까우시도다
[H0571](#) [H4687](#) [H3605](#) [H3068](#) [H7138](#)

여호와여 주께서 가까이 계시오니 주의 모든 계명은 진리니이다

: יִסְדָּתָם: לְעוֹלָם כִּי מֵעֲדוֹתֶיךָ יָדַעְתִּי קָדַם 152
 세우셨나이다-그것들-을 영원히 이는 당신-의-증거들-에서 알았나이다 오래-전-에
[H3245](#) [H5769](#) [H3045](#)

내가 전부터 주의 증거를 궁구하므로 주께서 영원히 세우신 것인줄을 알았나이다

: שְׁכַחְתִּי: לֹא תוֹרַתֶךָ כִּי- וְחִלָּצֵנִי עֲנֵי רָאֵה- 153
 잊었나이다 아니 당신-의-율법-을 이는 그리고-건지소서-나-를 나-의-괴로움-을 보소서
[H7911](#) [H3808](#) [H8451](#) [H6040](#) [H7200](#)

나의 고난을 보시고 나를 건지소서 내가 주의 법을 잊지 아니함이니이다

내가 거짓을 미워하며 싫어하고 주의 법을 사랑하나이다

שָׂבַע בַּיּוֹם הַלְלִיתִיךָ עַל מִשְׁפָּטֶיךָ זָדָקְךָ :
당신-의-의-의-의 규례들-의 위-에 찬양하였나이다-당신-을 날-에 일곱-번
[H6664](#) [H4941](#) [H3117](#) [H7651](#) 164

주의 의로운 규례를 인하여 내가 하루 일곱 번씩 주를 찬양하나이다

שָׁלוֹם רַב לְאֹהֲבָי לְאֹהֲבָי תוֹרַתְךָ וְאֵינִי לָמוּ מִשְׁוֹל :
그들-에게 평강-이 크도다 사랑하-는-자들-에게 당신-의-율법-을 그리고-아니 거림-이-있도다
[H4383](#) [H0369](#) [H8451](#) [H0157](#) [H7965](#) 165

주의 법을 사랑하는 자에게는 큰 평안이 있으니 저희에게 장애물이 없으리이다

שָׁבַרְתִּי לִישׁוּעָתְךָ יְהוָה עֲשִׂיתִי :
바랐나이다 여호와 당신-의-구원-을 그리고-당신-의-계명들-을 행하였나이다
[H4687](#) [H3068](#) [H3444](#) 166

여호와여 내가 주의 구원을 바라며 주의 계명을 행하였나이다

שָׁמַרְתָּ גִפְשִׁי עֲדַתִּיךָ וְאֶהְבֶּם מְאֹד :
지켰나이다 나-의-영혼-이 당신-의-증거들-을 그리고-사랑하였나이다-그것들-을 크게
[H3966](#) [H0157](#) [H5315](#) [H8104](#) 167

내 심령이 주의 증거를 지켰사오며 내가 이를 지극히 사랑하나이다

שָׁמַרְתִּי פְקוּדֹתֶיךָ כִּי כָל־דְּרָכֶיךָ :
지켰나이다 당신-의-법도들-을 그리고-당신-의-증거들-을 모든 이는 나-의-길들-이
[H1870](#) [H3605](#) [H6490](#) [H8104](#) 168

וְאַתָּה :
당신-앞-에-있나이다
[H5048](#)

내가 주의 법도와 증거를 지켰사오니 나의 모든 행위가 주의 앞에 있음이니이다

תִּקְרַב לְתוֹרַתְךָ רִנָּתִי לְפָנֶיךָ יְהוָה כְּדַבְרְךָ הַבִּינֵנִי :
가까이-오게-하소서 나-의-부르짖음-을 그리고-당신-의-앞-에 여호와 당신-의-말씀-대로 깨닫게-하소서-나-를
[H0995](#) [H1697](#) [H3068](#) [H6440](#) [H7440](#) [H7126](#) 169

여호와여 나의 부르짖음이 주의 앞에 이르게 하시고 주의 말씀대로 나를 깨닫게 하소서

תָּבוֹא תְחַנְּנֵנִי לְפָנֶיךָ כְּאֹמְרֹתֶיךָ הַצִּילֵנִי :
오게-하소서 나-의-간구-가 당신-의-말씀-대로 당신-의-앞-에 건지소서-나-를
[H5337](#) [H6440](#) [H8467](#) [H0935](#) 170

나의 간구가 주의 앞에 달하게 하시고 주의 말씀대로 나를 건지소서

תִּבְעַנָּה שְׂפָתַי תְּהַלֵּלָהּ כִּי תִלְמַדְנִי חֻקֶּיךָ :
내보내리라 나-의-입술-이 찬양-을 그리고-당신-의-말씀-을 당신-의-율례들-을 가르치시나이다-나-를
[H2706](#) [H3925](#) [H8416](#) [H8193](#) [H5042](#) 171

주께서 율례를 내게 가르치시므로 내 입술이 찬송을 발할지니이다

תַּעֲן מִשְׁנֵי אֹמְרֹתֶיךָ כָּל־כִּי זָדָק :
말하리라 나-의-허-가 당신-의-말씀-을 모든 이는 의-이로다
[H6664](#) [H4687](#) [H3605](#) [H3956](#) 172

주의 모든 계명이 의로우므로 내 허가 주의 말씀을 노래할지니이다

תְּהִי־לִי דָּבָר לְעֹזְרוֹנִי כִּי פְקוּדֹתֶיךָ בְּחַרְתִּי :
되게-하소서 당신-의-손-이 돕도록-나-를 그리고-당신-의-법도들-을 택하였나이다
[H0977](#) [H6490](#) [H5826](#) [H3027](#) [H1961](#) 173

내가 주의 법도를 택하였사오니 주의 손이 항상 나의 도움이 되게 하소서

:שִׁשְׁשֵׁי	וְתוֹרָתְךָ	יְהוָה	לְשׁוֹעָתִי	תִּאֲבָדֵי	174
나-의-즐거움-이로다	그리고-당신-의-율법-은	여호와	당신-의-구원-을	사모하였나이다	
H8191	H8451	H3068	H3444	H8373	

여호와여 내가 주의 구원을 사모하였사오며 주의 법을 즐거워하나이다

:יְעֻרְנֵי	וּמִשְׁפָּטֶיךָ	וְתִהְיֶה	נַפְשִׁי	תְּהִי	175
도우리라-나-를	그리고-당신-의-규례들-이	그리고-찬양하리라-당신-을	나-의-영혼-이	살리라	
H5826	H4941		H5315	H2421	

내 혼을 살게 하소서 그리하시면 주를 찬송하리이다 주의 규례가 나를 돕게 하소서

לֹא	מִצְוֹתֶיךָ	כִּי	עֲבַדְךָ	בִּקְשׁ	אֶבֶד	כְּשָׁה	תְּעִיתִי	176
아니	당신-의-계명들-을	이는	당신-의-종-을	찾으소서	잃어버린	양-같이	방황하였나이다	
H3808	H4687		H5650	H1245	H0006	H7716	H8582	

:שָׁכַחְתִּי
 잊었나이다
[H7911](#)

잃은 양 같이 내가 유리하오니 주의 종을 찾으소서 내가 주의 계명을 잊지 아니함이니이다